



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1995/374
9 mai 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ARABE

LETTRE DATÉE DU 7 MAI 1995, ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL PAR
LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE L'IRAQ AUPRÈS DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous informer que, entre le 23 février et le 24 avril 1995, la partie iranienne a continué de violer les dispositions relatives au cessez-le-feu et l'accord de Téhéran concernant le no man's land entre les deux pays. Vous trouverez le détail de ces opérations dans l'annexe à la présente lettre.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Nizar HAMDOON



ANNEXE

Date	Faits
23 mars 1995	À 8 heures, 4 chars, 5 tentes, 1 véhicule et 50 personnes (30 en uniforme militaire et 20 en pantalons noirs et chemises blanches) ont été vus derrière le poste de garde iranien situé devant le versant de Sayf Sa'd, au point de coordonnées géographiques 8621, à 1,5 kilomètre de la frontière internationale.
23 mars 1995	À 9 heures, deux hélicoptères iraniens ont été observés alors qu'ils survolaient la chaîne de montagne Kalliya et Mimak; après avoir survolé la frontière internationale pendant une courte période, les deux appareils sont repartis vers l'Iran.
23 mars 1995	À 9 h 30, un hélicoptère venant de Qasr Shirine et volant à basse altitude a été observé alors qu'il se dirigeait vers le poste de garde de Khan el-Layl, au point de coordonnées géographiques 5291; l'appareil est reparti vers l'Iran en empruntant la même route.
23 mars 1995	À 10 heures, un hélicoptère iranien en mission de reconnaissance a été observé à plusieurs reprises alors qu'il survolait le no man's land jusqu'au versant de Kalliya et Mimak; à 10 h 15, l'appareil est reparti vers l'Iran.
23 mars 1995	À 10 h 10, un hélicoptère a été observé alors qu'il survolait la grande montagne d'Ag Dag; l'appareil s'est ensuite dirigé vers le poste de garde iranien de Khasrawi, situé à la frontière internationale, puis est reparti vers l'Iran.
6 avril 1995	À 11 heures, la partie iranienne a commencé à reconstruire l'ancien poste de garde situé dans la zone de Naft Saddam, au point de coordonnées géographiques 474572, à l'intérieur du no man's land.
7 avril 1995	À 18 h 30, neuf hélicoptères venant d'Abadan ont été observés alors qu'ils volaient au-dessus du territoire iranien, en direction du sud; l'un d'eux a violé l'espace aérien iraquien au-dessus de la zone d'Al-Siba, au point de coordonnées géographiques 137603, puis est reparti vers l'Iran.
7 avril 1995	À midi, trois soldats iraniens se sont approchés à 900 mètres du poste d'observation de Zayn al-Qaws, au point de coordonnées géographiques 5096; ils ont pris la fuite quand les gardes les ont repérés.
8 avril 1995	À 11 h 10, un avion de chasse volant à basse altitude du côté iranien a été vu à 2 kilomètres du poste frontière situé devant le point de coordonnées géographiques 909788; l'appareil est reparti en direction d'Al-Mahmara, puis a disparu.
10 avril 1995	À 11 heures, la partie iranienne a posé des mines et du fil de fer barbelé de 10 mètres de long au point de coordonnées géographiques 9001 (Zayd).
15 avril 1995	À 9 heures, quatre hélicoptères militaires volant du côté iranien à une altitude variant entre 150 et 200 mètres ont été observés pendant cinq minutes alors qu'ils survolaient le point de coordonnées géographiques 914017 (Zayd); les appareils sont ensuite repartis vers l'Iran.
17 avril 1995	À 9 h 55, deux hélicoptères volant à une altitude variant entre 500 et 1 200 mètres ont été vus alors qu'ils se trouvaient à une distance de 4 à 5 kilomètres de la frontière, dans la zone comprise entre le poste de garde frontière de Ghozayl, au point de coordonnées géographiques 6636, et celui d'Al-Aswad, au point de coordonnées géographiques 7836.

/...

Date	Faits
19 avril 1995	À 17 h 15, une patrouille iranienne composée de trois personnes à motocyclette a pénétré sur le territoire iraquien au point de coordonnées géographiques 511501. Après avoir parcouru un kilomètre, la patrouille s'est branchée sur les lignes de communication des unités iraqiennes. Repérée par des gardes frontière iraqiens, elle leur a tiré dessus avant de se replier sur le territoire iranien.
22 avril 1995	À 17 heures, un hélicoptère iranien a été observé pendant 30 minutes alors qu'il volait le long de la frontière et devant les unités iraqiennes, au point de coordonnées géographiques 423643; l'appareil s'est posé sur le territoire iranien, à 500 mètres de la frontière internationale.
23 et 24 avril 1995	La partie iranienne a commencé à bâtir une construction en briques de 15 mètres de long, de 10 mètres de large et de 1,5 mètre de haut au point de coordonnées géographiques 986729 (Al-Sholha).
